

COMMERCE DE L'UNION EUROPEENNE AVEC LES ECONOMIES DYNAMIQUES D'ASIE

Statistiques
en bref

COMMERCE
EXTERIEUR

THEME 6 – 4/2001

Contenu

1. FLUX COMMERCIAUX
ENTRE L'UE ET LES
ÉCONOMIES DYNAMIQUES
D'ASIE..... 2
2. FLUX COMMERCIAUX PAR
PRODUIT 5
3. FLUX COMMERCIAUX PAR
ÉTAT MEMBRE 6

Tim Allen

Les importations de l'UE en provenance des économies dynamiques d'Asie (EDA: Thaïlande, Malaisie, Singapour, Corée du Sud, Taïwan et Hong Kong) ont augmenté de manière continue et rapide entre 1995 et l'an 2000, leur valeur progressant de 98 %, de 54 milliards d'écus à 108 milliards d'euros.

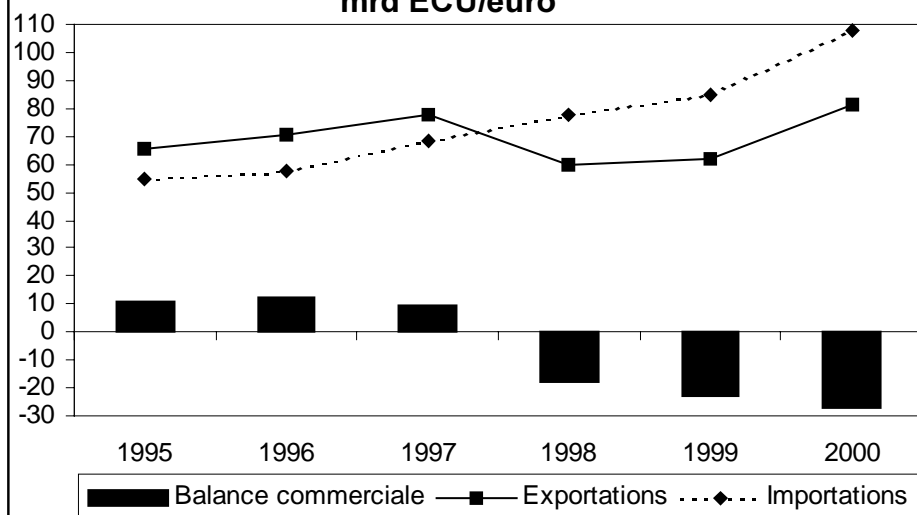
Les exportations de l'UE vers les EDA se sont quant à elles accrues de 18 % entre 1995 et 1997 (de 66 milliards d'écus à 78 milliards d'écus), puis ont chuté de 23 % en 1998 pour passer à 60 milliards d'écus, du fait de la crise financière asiatique. En 1999, elles ont amorcé une légère reprise, avant de connaître une hausse de 30 % en l'an 2000 pour atteindre 81 milliards d'euros.

La balance commerciale de l'UE avec les EDA, qui affichait un excédent de 11 milliards d'écus en 1995, est restée positive pendant les deux années suivantes, mais est devenue négative à partir de 1998, accusant un déficit de 27 milliards d'euros en l'an 2000.

Les principaux produits échangés ont été les «Machines et véhicules», qui ont représenté jusqu'à 63 % des importations de l'UE depuis les EDA. Si les quantités exportées ont également été élevées (près de la moitié de l'ensemble des exportations vers les EDA), elles n'ont pas suffi à compenser les importations, d'où un déficit de 23 milliards d'euros en 1999 pour ce groupe de produits, équivalent au déficit commercial total de l'UE vis-à-vis des EDA.

En proportion, les échanges de l'Allemagne, de la France et de l'Italie avec les EDA ont été inférieurs à leur part dans l'ensemble du commerce extra-UE, alors que le Royaume-Uni et le Pays-Bas ont réalisé des échanges nettement plus importants avec ces pays.

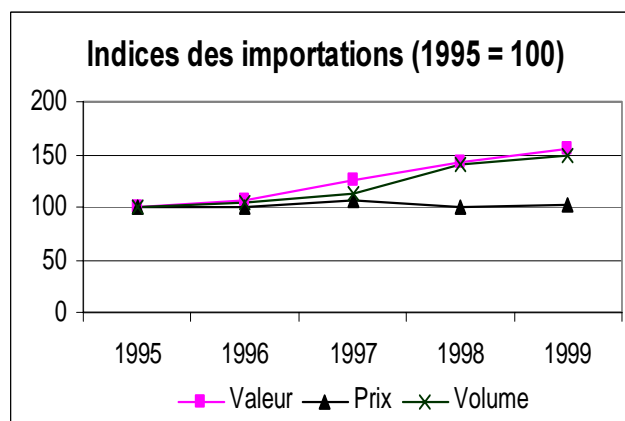
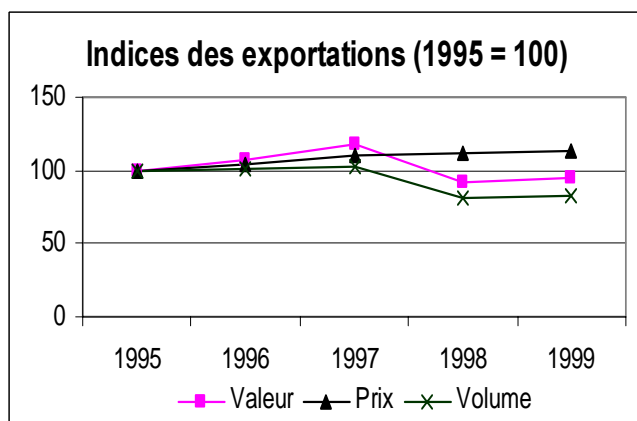
Échanges commerciaux UE-EDA
mrd ECU/euro



Source: Comext, sauf indication contraire



1. FLUX COMMERCIAUX ENTRE L'UE ET LES ÉCONOMIES DYNAMIQUES D'ASIE



Les importations de l'UE en provenance des économies dynamiques d'Asie (EDA: Thaïlande, Malaisie, Singapour, Corée du Sud, Taïwan et Hong Kong) se sont accrues rapidement entre 1995 et l'an 2000, gagnant 98 % en valeur et passant de 54 milliards d'écus à 108 milliards d'euros. Le pourcentage d'importations le plus élevé (24 %) correspond à Taïwan et le plus faible (12 %) à la Thaïlande. La part des divers pays dans les importations de l'UE n'a guère varié depuis 1995.

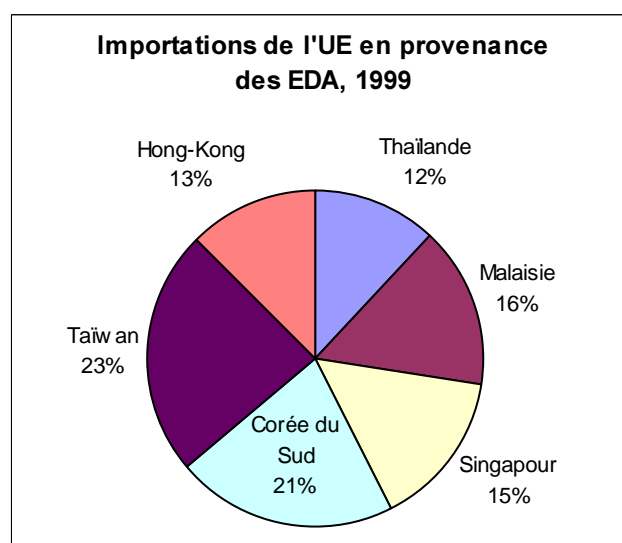
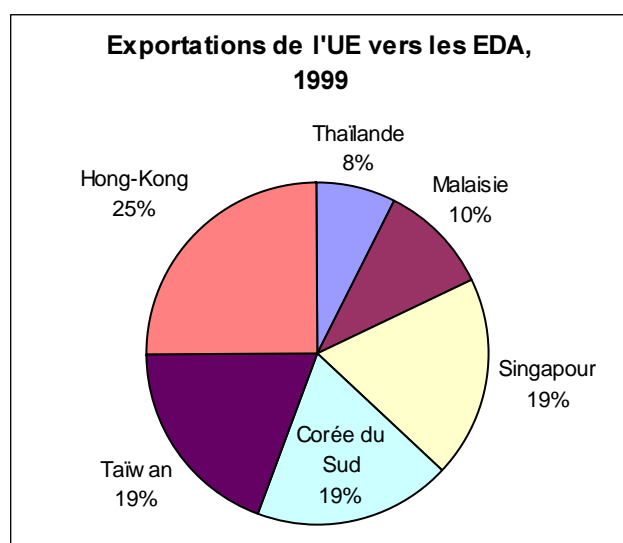
Les exportations de l'UE en direction des EDA ont progressé de 18 % entre 1995 et 1997, avant de chuter de 23 % en 1998 sous l'effet de la crise financière asiatique. En 1999, elles ont amorcé une légère reprise, puis ont augmenté de 30 % en l'an 2000 pour atteindre 81 milliards d'euros. La répartition des exportations entre les six EDA était moins équilibrée que dans le cas des importations, 25 % du total étant destinés à Hong Kong, contre 8 % à la Thaïlande. Des changements sont toutefois intervenus depuis 1995: la part de la Thaïlande dans les exportations de l'UE vers les EDA était alors de 13 % et les exportations vers Taïwan sont passées de 15 % à 19 %.

La balance commerciale de l'UE vis-à-vis des EDA, qui présentait un excédent de 11 milliards d'écus en 1995, est restée positive pendant les deux années suivantes, mais est devenue négative à partir de 1998, accusant un déficit de 27 milliards d'euros en l'an 2000.

Les échanges de l'UE avec Singapour et la Corée du Sud ont suivi la même orientation que les échanges avec l'ensemble des EDA, donnant lieu à un excédent commercial jusqu'en 1997 et à un déficit au cours des dernières années, alors que vis-à-vis de la Thaïlande, qui a souffert plus tôt de la crise, l'UE a enregistré un déficit dès 1997.

Le déficit de l'UE avec Taïwan et la Malaisie existe quant à lui depuis 1995, mais s'est fortement aggravé entre 1997 et 1998.

Enfin, l'UE a enregistré un excédent commercial vis-à-vis de Hong Kong tout au long de la période considérée, même si, une fois encore, l'écart entre les exportations et les importations s'est réduit à partir de 1998.



Principaux partenaires commerciaux des EDA, 1999 (1 000 euro)
(à l'exclusion de Taïwan)

	Exportations		Importations	
		(%)		(%)
États-Unis	116 995 628	22.8	68 497 073	14.8
Chine	76 507 365	14.9	90 126 255	19.4
UE	81 655 711	15.9	52 499 758	11.3
Japon	47 387 435	9.2	85 412 468	18.4
Singapour	25 067 931	4.9	24 734 936	5.3
Malaisie	24 168 468	4.7	25 269 840	5.5
Hong-Kong	21 519 910	4.2	8 975 342	1.9
Corée du Sud	8 869 540	1.7	16 523 898	3.6
Thaïlande	10 214 538	2.0	10 800 080	2.3
Australie	10 752 913	2.1	9 358 592	2.0
Philippines	8 901 536	1.7	7 309 370	1.6
Inde	7 243 358	1.4	4 309 361	0.9
Indonésie	4 409 551	0.9	6 768 829	1.5
Arabie Saoudite	2 075 220	0.4	8 108 486	1.7
Canada	6 855 621	1.3	3 207 895	0.7

Source: ONU

Comme les bases de données sur les échanges internationaux ne contiennent pas de chiffres pour Taïwan, les paragraphes qui suivent font référence aux données relatives à cinq EDA seulement (EDA5: Thaïlande, Malaisie, Singapour, Corée du Sud et Hong Kong).

L'UE a absorbé environ 16 % des exportations des EDA5 en 1999, la Thaïlande affichant le pourcentage d'exportations le plus élevé (17,5 %) et la Corée du Sud le plus faible (14 %).

Les États-Unis ont reçu la plus grande part des exportations des EDA5, pour une valeur de 117 milliards d'euros (23 % du total) en 1999. Les cinq pays analysés ont contribué dans des proportions équivalentes à ce résultat.

Principaux partenaires commerciaux de la Thaïlande, 1999
(1 000 euro)

	Exportations		Importations	
		(%)		(%)
Japon	7 570 774	14.1	11 722 776	25.9
États-Unis	12 816 060	23.8	5 128 648	11.3
UE	9 439 007	17.5	5 275 496	11.6
Singapour	4 475 079	8.3	5 202 668	11.5
Malaisie	2 104 646	3.9	2 846 516	6.3
Hong-Kong	2 509 514	4.7	1 605 200	3.5
Chine	2 162 154	4.0	1 590 009	3.5
Australie	1 333 005	2.5	952 983	2.1
Corée du Sud	621 093	1.2	1 483 439	3.3
Indonésie	899 973	1.7	834 659	1.8
Asie n.d.a.	934 137	1.7	612 046	1.3
Philippines	788 530	1.5	679 616	1.5
Émirats A.U.	502 961	0.9	672 988	1.5
Oman	26 607	0.0	1 132 072	2.5
Canada	952 392	1.8	191 488	0.4

Source: ONU

Principaux partenaires commerciaux de la Malaisie, 1999
(1 000 euro)

	Exportations		Importations	
		(%)		(%)
États-Unis	17 389 142	23.0	10 709 058	18.4
Japon	9 231 680	12.2	12 791 101	22.0
Singapour	13 111 712	17.3	8 599 805	14.8
UE	12 480 224	16.5	7 153 347	12.3
Corée du Sud	2 333 033	3.1	3 204 414	5.5
Hong-Kong	3 542 232	4.7	1 543 217	2.7
Thaïlande	2 587 748	3.4	2 315 112	4.0
Chine	2 174 839	2.9	2 006 765	3.4
Australie	1 903 920	2.5	1 400 167	2.4
Indonésie	1 155 276	1.5	1 648 220	2.8
Philippines	1 217 024	1.6	1 534 078	2.6
Inde	1 912 534	2.5	497 315	0.9
Suisse	141 662	0.2	861 425	1.5
Canada	589 303	0.8	357 812	0.6
Émirats A.U.	675 875	0.9	109 421	0.2

Source: ONU

La moitié des exportations des EDA étaient destinées à d'autres pays d'Asie, dont 17 % - le pourcentage le plus élevé - à d'autres membres des EDA5.

La Chine a été la destination de 15 % des exportations totales des EDA5; l'essentiel (près des trois quarts) provenait toutefois de Hong Kong (34 % de ses exportations totales), la contribution de la Malaisie, de la Thaïlande et de Singapour étant nettement plus modeste (2 % à 4 % de leurs exportations). Dans ce contexte, il importe de rappeler qu'Hong Kong joue un rôle de transit important dans le commerce régional: environ 80 % de toutes ses importations sont réexportés vers d'autres pays.

Principaux partenaires commerciaux du Singapour, 1999
(1 000 euro)

	Exportations		Importations	
		(%)		(%)
États-Unis	20 693 764	20.2	17 848 243	17.8
Malaisie	17 821 971	17.4	16 225 018	16.2
UE	16 341 561	16.0	13 260 340	13.3
Japon	7 987 268	7.8	17 363 058	17.4
Hong-Kong	8 265 787	8.1	2 991 180	3.0
Thaïlande	4 729 700	4.6	4 922 592	4.9
Chine	3 677 813	3.6	5 345 231	5.3
Corée du Sud	3 337 462	3.3	3 913 434	3.9
Philippines	2 656 421	2.6	2 755 165	2.8
Australie	2 994 117	2.9	1 365 742	1.4
Arabie Saoudite	302 866	0.3	3 047 561	3.0
Inde	2 357 963	2.3	693 468	0.7
Émirats A.U.	815 300	0.8	1 143 041	1.1
Vietnam	1 404 230	1.4	492 229	0.5
Suisse	202 514	0.2	1 603 595	1.6

Source: ONU

Principaux partenaires commerciaux de la Corée du Sud, 1999
(1 000 euro)

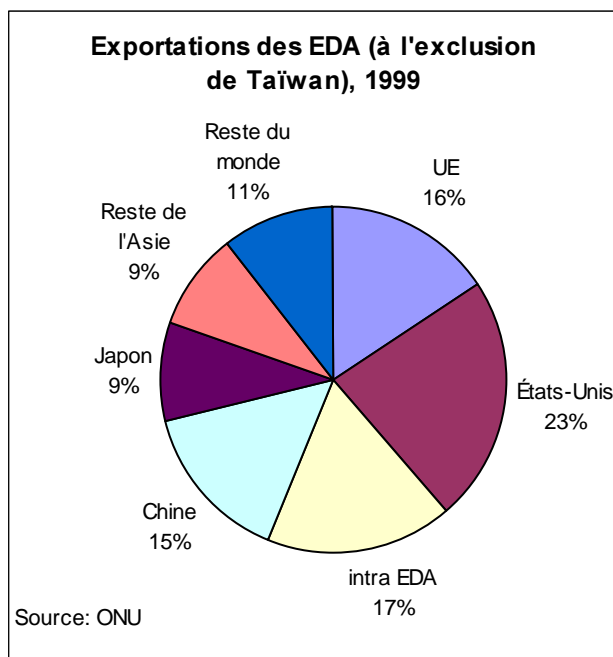
	Exportations		Importations	
		(%)		(%)
États-Unis	27 155 886	22.1	22 876 672	22.1
Japon	13 765 411	11.2	23 829 965	23.0
UE	17 119 885	14.0	11 409 524	11.0
Chine	14 077 765	11.5	7 681 276	7.4
Hong-Kong	7 202 378	5.9	2 835 745	2.7
Singapour	3 557 667	2.9	3 671 208	3.5
Australie	2 357 879	1.9	4 175 712	4.0
Malaisie	2 913 106	2.4	2 566 336	2.5
Arabie Saoudite	865 686	0.7	4 080 833	3.9
Indonésie	1 628 957	1.3	2 845 934	2.8
Canada	2 255 268	1.8	1 338 447	1.3
Philippines	2 604 553	2.1	848 739	0.8
Émirats A.U.	1 366 821	1.1	1 976 196	1.9
Iran	699 871	0.6	925 462	0.9
Afrique du Sud	623 398	0.5	871 656	0.8

Source: ONU

L'UE a été à l'origine d'environ 11 % des importations des EDA5 en 1999; Singapour constitue le premier importateur (13 %), alors qu'Hong Kong arrive en dernière position (10 %).

Plus des deux tiers des importations des EDA5 provenaient d'autres pays d'Asie, dont 19 % d'autres membres des EDA5. La Chine et le Japon sont également bien classés (19 % et 18 % respectivement).

Toutefois, sur les 90 milliards d'euros importés de



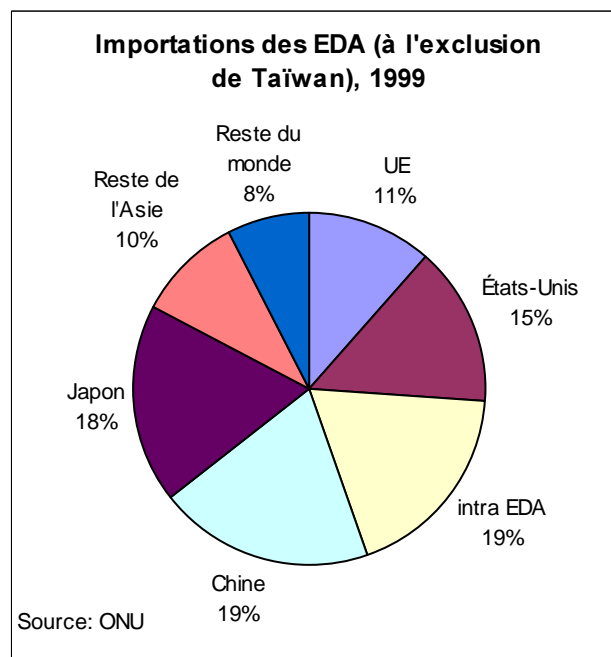
Principaux partenaires commerciaux de Hong-Kong, 1999
(1 000 euro)

	Exportations		Importations	
		(%)		(%)
Chine	54 414 795	34.2	73 502 974	47.0
États-Unis	38 940 776	24.4	11 934 452	7.6
UE	26 275 033	16.5	15 401 051	9.8
Japon	8 832 301	5.5	19 705 568	12.6
Singapour	3 923 474	2.5	7 261 255	4.6
Corée du Sud	2 577 952	1.6	7 922 611	5.1
Malaisie	1 328 745	0.8	3 631 969	2.3
Thaïlande	1 459 269	0.9	2 760 467	1.8
Australie	2 163 993	1.4	1 463 989	0.9
Canada	2 644 504	1.7	933 366	0.6
Inde	1 037 118	0.7	2 090 741	1.3
Philippines	1 635 009	1.0	1 491 771	1.0
Suisse	982 191	0.6	1 801 995	1.2
Indonésie	725 345	0.5	1 440 016	0.9
Macao	1 115 080	0.7	148419	0.1

Source: ONU

Chine, plus de 73 milliards l'ont été par Hong Kong, ce qui correspond à 47 % des importations totales de Hong Kong. La part des quatre autres pays était nettement inférieure, entre 3 % et 7 % de leurs importations totales.

Les importations en provenance des États-Unis, qui se sont chiffrées à plus de 68 milliards d'euros, représentaient environ 15 % du total des importations des EDA5 en 1999. Près d'un tiers était destiné à la Corée du Sud (22 % des importations totales de ce pays).



2. FLUX COMMERCIAUX PAR PRODUIT

(million euro)

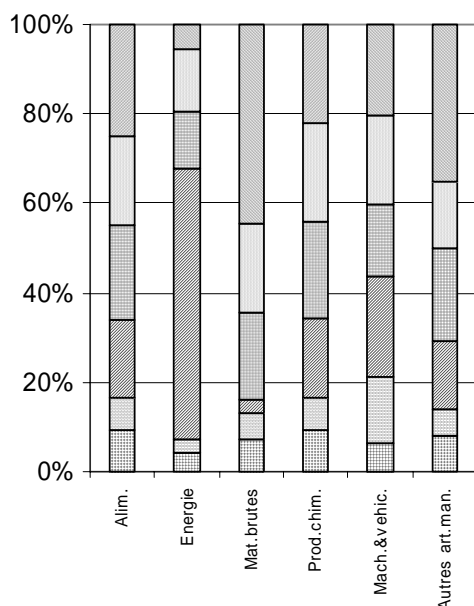
	Exportations				Importations				Balance commerciale		Taux de couverture	
	EDA			Extra-UE 1999	EDA			Extra-UE 1999	UE-DAE 1999	Extra-UE 1999	UE-DAE 1999	Extra-UE 1999
	1999	Tx de crois. ann.95-98	part (%)		1999	Tx de crois. ann.95-98	part (%)					
Total	61 933	-1.4	100.0	758 583	84 856	11.8	100.0	773 007	-22 923	-14 424	73	98
0 Produits alimen. et animaux vivants	1 646	0.8	2.7	30 759	1 979	5.2	2.3	44 498	-333	-13 739	83	69
1 Boissons et tabacs	1 377	1.3	2.2	12 791	41	-4.4	0.0	4 939	1 336	7 852	3361	259
2 Matières brutes	1 472	2.6	2.4	12 825	1 233	-3.1	1.5	37 437	239	-24 612	119	34
3 Energie	303	-3.8	0.5	16 301	34	21.9	0.0	77 546	269	-61 244	895	21
4 Huiles, graisses et cires	79	-10.8	0.1	2 391	589	8.3	0.7	2 812	-510	-421	13	85
5 Produits chimiques	8 287	3.5	13.4	105 870	3 083	18.3	3.6	58 595	5 204	47 274	269	181
6 Articles manufacturés de base	8 616	-5.4	13.9	113 033	7 323	8.8	8.6	96 275	1 293	16 759	118	117
7 Machines et véhicules	30 025	-2.7	48.5	351 426	53 107	14.3	62.6	301 962	-23 082	49 464	57	116
8 Articles manufacturés divers	7 032	-0.9	11.4	92 439	14 672	5.6	17.3	126 472	-7 641	-34 033	48	73
9 Divers	3 096	10.5	5.0	20 747	2 795	25.8	3.3	22 470	302	-1 724	111	92

Les échanges de l'UE avec les EDA se caractérisent principalement par l'importance des importations de «Machines et véhicules», qui constituent 63 % du total des importations depuis les EDA et plus d'un sixième des importations extra-UE dans cette catégorie de produits; si les quantités exportées ont également été élevées (près de la moitié de l'ensemble des exportations de l'UE vers les EDA), elles n'ont pas suffi à compenser les importations, d'où un déficit de 23 milliards d'euros en 1999 pour

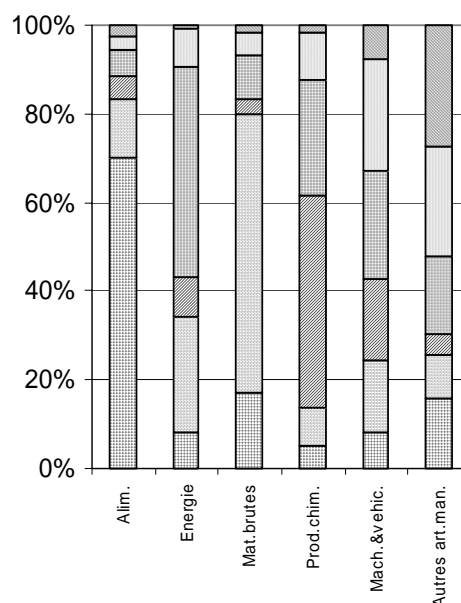
ce groupe de produits, équivalent au déficit commercial total de l'UE vis-à-vis des EDA.

Les «Articles manufacturés divers» formaient également une part appréciable des importations de l'UE depuis les EDA (17 % du total) qui, une fois encore, n'ont pas été compensées par les exportations, bien que la part de ces importations et de ces exportations dans les échanges avec les EDA corresponde à celles du commerce extra-UE total.

Exportations UE vers les EDA par pays, 1999



Importations UE en provenance des EDA par pays, 1999



Les importations de l'UE ont été extrêmement faibles dans les autres catégories de produits; en particulier, l'Union n'a pratiquement pas importé de «Produits énergétiques» (environ 10 % des importations totales de l'UE) et de «Boissons et tabacs» depuis les EDA.

La répartition des exportations de l'UE vers les EDA ne s'écarte pas beaucoup de celle l'ensemble des exportations extra-UE, sauf pour ce qui est de la part très réduite des «Produits énergétiques».

Abstraction faite des «Machines et véhicules», la balance commerciale était en équilibre: le déficit enregistré par les «Articles manufacturés divers» a été compensé par les excédents dégagés dans les autres catégories de produits.

Une analyse de la part des six EDA dans les

échanges de l'UE met en évidence certains éléments intéressants: en ce qui concerne les exportations communautaires, on constate qu'une part importante des «Produits énergétiques» était destinée à Singapour et un pourcentage élevé des «Matières brutes» à Hong Kong.

Les importations de l'UE comprennent une proportion considérable de «Produits alimentaires» en provenance de Thaïlande, de «Produits énergétiques» de Corée du Sud, de «Matières brutes» de Malaisie et de «Produits chimiques» de Singapour. Les «Machines et véhicules», qui constituent la catégorie de produits la plus importée depuis les EDA, ne semblent pas être originaires d'un pays particulier: Taiwan et la Corée du Sud ont fourni environ un quart du total chacune, la Thaïlande et Hong Kong environ 8 % chacun.

3. FLUX COMMERCIAUX PAR ÉTAT MEMBRE

(million euro)

	Exportations				Importations				Balance commerciale		Taux de couverture	
	EDA			Extra-UE 1999	EDA			Extra-UE 1999	UE-EDA 1999	Extra-UE 1999	UE-EDA 1999	Extra-UE 1999
	1999	Tx de crois. ann.95-98	part (%)		1999	Tx de crois. ann.95-98	part (%)					
EU-15	61 933	-1.42	100.0	758 583	84 856	11.8	100.0	773 007	-22 923	-14 424	73	98
UEBL	3 197	0.17	5.2	40 532	3 771	11.0	4.4	45 348	-573	-4 816	85	89
DK	1 418	4.55	2.3	15 110	1 194	9.5	1.4	12 617	223	2 493	119	120
D	16 904	-3.50	27.3	217 024	16 954	3.4	20.0	187 857	-50	29 167	100	116
EL	129	8.28	0.2	4 724	1 143	20.0	1.3	8 215	-1 014	-3 491	11	58
E	1 452	-4.43	2.3	28 214	3 667	15.8	4.3	39 785	-2 216	-11 571	40	71
F	8 341	-5.35	13.5	114 460	8 246	9.1	9.7	98 153	95	16 306	101	117
IRL	2 216	27.67	3.6	22 525	3 800	21.5	4.5	16 086	-1 583	6 440	58	140
I	6 881	-5.80	11.1	92 264	5 260	11.3	6.2	79 726	1 621	12 538	131	116
NL	4 893	4.36	7.9	42 380	16 992	22.7	20.0	84 975	-12 099	-42 595	29	50
A	1 017	0.37	1.6	22 089	952	6.2	1.1	18 240	66	3 849	107	121
P	170	-5.30	0.3	3 866	793	5.6	0.9	8 201	-623	-4 335	21	47
FIN	1 446	-3.53	2.3	16 644	649	1.2	0.8	10 398	797	6 247	223	160
S	2 439	-0.65	3.9	33 157	1 691	7.3	2.0	20 826	748	12 331	144	159
UK	11 429	2.37	18.5	105 594	19 744	13.6	23.3	142 582	-8 315	-36 989	58	74
EUR-11	46 518	-2.46	75.1	599 998	61 084	11.3	72.0	588 767	-14 565	11 231	76	102

Si l'on examine le commerce de l'UE avec les EDA par État membre, on relève une caractéristique intéressante des quatre plus grands États membres, à savoir l'Allemagne, la France, l'Italie et le Royaume-Uni. La part des trois premiers dans les échanges avec les EDA est, en proportion, inférieure à leur part dans le commerce extra-UE total, en particulier en ce qui concerne les importations. Le

Royaume-Uni, en revanche, a réalisé des échanges nettement plus importants, qu'il s'agisse d'exportations ou d'importations.

Les Pays-Bas sont dans le même cas, surtout pour ce qui est des importations, avec 20 % des importations totales depuis les EDA en 1999, contre 11 % des importations extra-UE totales.

Échanges commerciaux avec les EDA par État membre et par principaux produits, 1999 (SITC., rev.3)

(million euro)

	Exportations						Importations					
	Alim.	Mat. brutes	Energie	Prod. chim.	Mach. & véh.	Autres	Alim.	Mat. brutes	Energie	Prod. chim.	Mach. & véh.	Autres
EU-15	3 023	1 551	303	8 287	30 025	18 744	2 020	1 822	34	3 083	53 107	24 790
B	94	97	15	867	654	1 419	106	171	0	404	1 205	1 610
DK	262	206	0	64	598	289	33	53	0	16	571	521
D	303	272	28	2 514	9 540	4 246	294	368	0	272	10 991	5 028
EL	20	15	28	17	16	33	17	13	0	21	823	268
E	93	79	2	289	422	567	214	106	9	170	2 027	1 142
F	663	124	29	1 304	4 262	1 959	203	157	5	496	5 393	1 992
IRL	134	30	1	154	1 676	223	11	11	0	24	3 522	232
I	88	132	43	739	2 691	3 188	169	233	0	340	2 933	1 585
L	1	0		3	17	31	0	4		0	215	54
NL	435	146	17	722	1 426	2 148	500	372	17	318	10 523	5 261
A	8	38	1	69	538	363	11	17	0	31	553	339
P	5	20		17	71	57	35	22	0	28	540	167
FIN	9	117	0	68	898	352	17	11	0	7	450	164
S	17	49	3	161	1 485	724	42	21	0	40	878	710
UK	892	226	136	1 297	5 732	3 145	365	261	2	914	12 482	5 719
EUR-11	1 832	1 056	135	6 747	22 194	14 554	1 562	1 473	32	2 092	38 353	17 573

On remarque également le léger déficit de la balance commerciale allemande vis-à-vis des EDA (50 millions d'euros en 1999), qui contraste avec le large excédent dégagé par la balance commerciale extra-UE totale de l'Allemagne (29 milliards d'euros). L'Irlande connaît la même situation: déficit d'environ 1,6 milliard d'euros avec les EDA en 1999 et excédent de 6,4 milliards d'euros dans le commerce extra-UE la même année.

Lorsque l'analyse des flux commerciaux par État membre tient également compte du principal groupe de produits échangé, il apparaît que la Belgique a importé une faible proportion de «Machines et véhicules» en provenance des EDA et une part

particulièrement grande de «Produits chimiques» et de «Matières brutes», alors que l'Irlande a enregistré, en proportion, davantage d'importations de «Machines et véhicules» depuis les EDA que depuis l'ensemble des pays extra-UE.

Bien que les échanges de «Produits énergétiques» soient très limités, la moitié des importations a été réalisée par le Pays-Bas et près de la moitié des exportations par le Royaume-Uni.

On observe également une part importante d'exportations de «Produits alimentaires» depuis la France (22 %).

➤ CE QU'IL FAUT SAVOIR – NOTES METHODOLOGIQUES

Sources de données: Déclarations en douane, Base de données Comext d'Eurostat; données des EDA: base de données Comtrade des Nations unies. En raison des différences méthodologiques et conceptuelles, les données sur le commerce bilatéral issues de ces deux sources révèlent certaines incohérences.

Système: commerce spécial.

Nomenclature des marchandises: Troisième

révision de la 'Classification type pour le commerce international' des Nations Unies (CTCI, Rév. 3).

Valeurs statistiques: valeurs CAF pour les importations et valeurs FOB pour les exportations.

Indices: La variation au cours du temps de la valeur des échanges est influencée par l'évolution des prix et des quantités commercialisées. Pour mesurer ces deux effets, Eurostat calcule les indices-chaînes annuels de Fisher.

Pour en savoir plus:

➤ Les publications de référence

Titre Commerce extérieur et intra-UE - statistiques mensuelles
 Numéro de catalogue KS-AR-01-004-FR-C Prix EUR 20

➤ Les bases de données

Comext, Domaines: EC Special Trade,
 Comtrade

Pour toute information ou commande de publications, bases de données et extractions de bases de données à la demande, contactez le réseau **Data Shops**:

BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA - Roma
Eurostat Data Shop Bruxelles/Brussel Rue du Commerce 124 Handelsstraat 124 B-1049 BRUXELLES / BRUSSEL Tel. (32-2) 234 67 50 Fax (32-2) 234 67 51 E-mail: datashop.brussels@cec.eu.int	DANMARKS STATISTIK Bibliotek og Information Eurostat Data Shop Sejrogede 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tlf. (45) 39 17 30 30 Fax (45) 39 17 30 03 E-mail: bib@dst.dk	STATISTISCHES BUNDESAMT Eurostat Data Shop Berlin Otto-Braun-Straße 70-72 (Eingang: Karl-Marx-Allee) D-1 0178 BERLIN Tel. (49) 1888-644 94 27/28 Fax (49) 1888-644 94 30 E-mail: datashop@statistik-bund.de	INE Eurostat Data Shop Paseo de la Castellana, 183 Oficina 009 Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34-91) 583 91 67 Fax (34-91) 579 71 20 E-mail: datashop.eurostat@ine.es	INSEE Info Service Eurostat Data Shop Tour Gamma A 195, rue de Bercy F-75582 PARIS CEDEX 12 Tel. (33-1) 53 17 8844 Fax (33-1) 53 17 8822 E-mail: datashop@insee.fr	ISTAT Centro di Informazione Statistica Sede di Roma, Eurostat Data Shop Via Cesare Balbo, 11a I-00184 ROMA Tel. (39) 06 46 73 31 02/06 Fax (39) 06 46 73 31 01/07 E-mail: dipdiff@istat.it
ITALIA - Milano	LUXEMBOURG	NEDERLAND	NORGE	PORTUGAL	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA
ISTAT Ufficio Regionale per la Lombardia Eurostat Data Shop Via Fieno 3 I-20123 MILANO Tel. (39) 02 80 61 32 460 Fax (39) 02 80 61 32 304 E-mail: mileuro@tin.it	Eurostat Data Shop Luxembourg BP 453 L-2014 LUXEMBOURG 4, rue A. Weicker L-2721 LUXEMBOURG Tel. (352) 43 35-2251 Fax (352) 43 35-2221 E-mail: dslux@eurostat.datashop.lu	STATISTICS NETHERLANDS Eurostat Data Shop-Voorburg Postbus 4000 2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31-70) 337 49 00 Fax (31-70) 337 59 84 E-mail: datashop@csb.nl	Statistics Norway Library and Information Centre Eurostat Data Shop Kongens gate 6 Boks. 81 31, Dep. N-0033 OSLO Tel. (47) 21 09 46 42/43 Fax (47) 21 09 45 04 E-mail: datashop@ssb.no	Eurostat Data Shop Lisboa INE/Serviço de Difusão Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351) 21 842 61 00 Fax (351) 21 842 63 64 E-mail: data.shop@ine.pt	Statistisches Amt des Kantons Zürich, Eurostat Data Shop Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41-1) 225 12 12 Fax (41-1) 225 12 99 E-mail: datashop@statistik.zh.ch Internet: http://www.zh.ch/statistik
SUOMI/FINLAND	SVERIGE	UNITED KINGDOM	UNITED KINGDOM	UNITED STATES OF AMERICA	
STATISTICS FINLAND Eurostat Data Shop Helsinki Tilastokirjasto PL 2B FIN-00022 Tilastokeskus Työpajakatu 13 B, 2 Kerros, Helsinki P. (358-9) 17 34 22 21 F. (358-9) 17 34 22 79 Sähköposti: datashop.tilastokeskus@tilastokeskus.fi Internet: http://www.tilastokeskus.fi/kk/ datashop.html	STATISTICS SWEDEN Information service Eurostat Data Shop Karlavägen 100 - Box 24 300 S-104 51 STOCKHOLM Tfn. (46-8) 50 69 48 01 Fax (46-8) 50 69 48 99 E-post: info.service@scb.se Internet: http://www.scb.se/info/ datashop/e/udatashop.asp	Eurostat Data Shop Enquiries & advice and publications Office for National Statistics Customers & Electronic Services Unit 1 Drummond Gate - B1/05 LONDON SW1V 2QQ Tel. (44-20) 75 33 56 76 Fax (44-1 633) 81 27 62 E-mail: eurostat.datashop@ons.gov.uk	Eurostat Data Shop Electronic Data Extractions, Enquiries & advice - R.CADE Unit 1L Mounjoyn Rese arch Centre University of Durham DURHAM DH1 3SW Tel: (44-191) 374 73 50 Fax: (44-191) 384 49 71 E-mail: r-CADE@dur.ac.uk URL: http://www.r-CADE.dur.ac.uk	HAVER ANALYTICS Eurostat Data Shop 60 East 42nd Street Suite 3310 NEW YORK, NY 10165 Tel. (1-212) 986 93 00 Fax (1-212) 986 69 81 E-mail: eurodata@haver.com	

Media Support Eurostat (seulement pour journalistes professionnels):
 Bâtiment Bech Bureau A3/48 - L-2920 Luxembourg - Tél. (352) 4301 33408 - Fax (352) 4301 32649 - e-mail: eurostat-mediasupport@cec.eu.int

Pour toute information méthodologique:

Tim Allen, Eurostat/C4, L-2920 Luxembourg, Tél.: (352) 4301 35 098, Fax: (352) 4301 34 339, E-mail: timothy.allen@cec.eu.int

Eurostat remercie Lucia D'Auria pour sa collaboration à la réalisation de ce rapport.

ORIGINAL: Anglais

N'hésitez pas à nous rencontrer sur Internet à l'adresse suivante: www.europa.eu.int/comm/eurostat/ si vous désirez de plus amples informations!

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à l'**Office des publications officielles des Communautés européennes**.

2 rue Mercier - L-2985 Luxembourg
 Tél. (352) 2929 42118 Fax (352) 2929 42709
 Adresse Internet: <http://eur-op.eu.int/ffr/generals-ad.htm>
 courrier électronique: info.info@cec.eu.int

BELGIQUE/BELGIË - DANMARK - DEUTSCHLAND - GREECE/ELLADA - ESPAÑA - FRANCE - IRELAND - ITALIA - LUXEMBOURG - NEDERLAND - ÖSTERREICH
 PORTUGAL - SUOMI/FINLAND - SVERIGE - UNITED KINGDOM - ISLAND - NORGE - SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA - BALGARJA - CESHÁ REPUBLIKA - CYPRUS
 EESTI - HRVATSKA - MAGYARORSZÁG - MALTA - POLSKA - ROMÂNIA - RUSSIA - SLOVAKIA - SLOVENIA - TÜRKIYE - AUSTRALIA - CANADA - EGYPT - INDIA
 ISRAËL - JAPAN - MALAYSIA - PHILIPPINES - SOUTH KOREA - THAILAND - UNITED STATES OF AMERICA

Bon de commande

Je m'abonne à Statistiques en bref pour 1 an (du 1.1.2001 au 31.12.2001):
 (adresses des Data Shops et des bureaux de vente voir plus haut)

Formule 1: L'ensemble des 9 thèmes (environ 140 numéros)

Papier: 360 EUR
 Langue souhaitée: DE EN FR

Formule 2: Un ou plusieurs des 7 thèmes suivants:

- Thème 1 « Statistiques générales »
 Papier : 42 EUR
 - Thème 2 « Économie et finances »
 - Thème 3 « Population et conditions sociales »
 - Thème 4 « Industrie, commerce et services »
 - Thème 5 « Agriculture et pêche »
 - Thème 6 « Commerce extérieur »
 - Thème 8 « Environnement et énergie »
 Papier: 84 EUR
- Langue souhaitée: DE EN FR

Les Statistiques en bref (fichier pdf) peuvent être téléchargés gratuitement du site internet Eurostat. Vous devez simplement vous enregistrer. Pour d'autres formules, veuillez contacter votre Data Shop.

Merci de me faire parvenir un exemplaire gratuit du « mini-guide Eurostat » (sélection de produits et services Eurostat)
 Langue souhaitée: DE EN FR

Je souhaite m'abonner gratuitement à « Références statistiques », la note d'information sur les produits et services Eurostat
 Langue souhaitée: DE EN FR

M. M^{me} M^{lle}
 (SVP écrire en majuscules)
 Nom: _____ Prénom: _____
 Société: _____ Département: _____
 Fonction: _____
 Adresse: _____
 Code postal: _____ Ville: _____
 Pays: _____
 Tél.: _____ Fax: _____
 E-mail: _____

Paiement à réception de la facture de préférence par:

Virement bancaire
 Visa Eurocard
 Carte N°: _____ Expiration le: ____/____/____

Merci de confirmer votre numéro de TVA intra-communautaire:

A défaut, la TVA sera appliquée automatiquement. Aucune note de crédit ne sera établie a posteriori.